

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2007/405/YUTP,

12 päivänä kesäkuuta 2007,

Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta ja sen oikeuslaitosta koskevasta osasta (EUPOL RD Congo)

(EUVL L 151, 13.6.2007, s. 46)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Neuvoston yhteinen toiminta 2008/38/YUTP, hyväksytty 20 päivänä joulukuuta 2007	L 9	18	12.1.2008
► <u>M2</u>	Neuvoston yhteinen toiminta 2008/485/YUTP, hyväksytty 23 päivänä kesäkuuta 2008	L 164	44	25.6.2008
► <u>M3</u>	Neuvoston yhteinen toiminta 2009/466/YUTP, hyväksytty 15 päivänä kesäkuuta 2009	L 151	40	16.6.2009



NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2007/405/YUTP,

12 päivänä kesäkuuta 2007,

Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta ja sen oikeuslaitosta koskevasta osasta (EUPOL RD Congo)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan ja 25 artiklan kolmannen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 9 päivänä joulukuuta 2004 Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen esittämän virallisen pyynnön johdosta yhteisen toiminnan 2004/847/YUTP⁽¹⁾ integroitua poliisiyksikköä koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta Kinshasassa (Kongon demokraattinen tasavalta) (EUPOL ”Kinshasa”), josta määrättiin Pretoriassa 17 päivänä joulukuuta 2002 allekirjoitetussa laajassa ja kattavassa sopimuksessa siirtymäkaudesta Kongon demokraattisessa tasavallassa sekä 29 päivänä kesäkuuta 2003 hyväksytyssä turvallisuutta ja armeijaa koskevassa muistiossa.
- (2) Sen jälkeen kun Kongon demokraattisen tasavallan perustuslaki vahvistettiin 18 päivänä helmikuuta 2006, Kongon demokraattisessa tasavallassa vuonna 2006 pidetyt vaalit päättivät siirtymäprosessin ja tekivät mahdolliseksi hallituksen muodostamisen vuonna 2007. Sen hallitusohjelmassa esitettiin muun muassa turvallisuusalan kokonaisuudistusta, kansallisen toiminta-ajatuksen määrittämistä sekä poliisialaa, asevoimia ja oikeusala koskevia ensisijaisia uudistustoimia.
- (3) Yhdistyneet Kansakunnat on vahvistanut tukensa turvallisuusalan uudistukselle useissa turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa ja toteuttaa Kongon demokraattisessa tasavallassa MONUC-operaatiota, jolla edistetään maan turvallisuutta ja vakautta. Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 15 päivänä toukokuuta 2007 päätöslauselman 1756 (2007), jolla pidennetään MONUC-operaation toimeksiantoa ja mahdollistetaan operaation panos läheisessä yhteistyössä muiden kansainvälisten kumppaneiden, myös Euroopan unionin (EU), kanssa pyrkimykseen, joiden tarkoituksena on tukea hallitusta turvallisuusalan uudistuksen suunnittelun alkuvaiheessa.
- (4) Euroopan unioni on antanut jatkuvaa tukea Kongon demokraattisen tasavallan siirtymäprosessille ja turvallisuusalan uudistukselle muun muassa toteuttamalla kaksi yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) alan operaatiota: EUSEC RD Congo⁽²⁾, EUPOL ”Kinshasa” ja Operaatio EUFOR RD Congo⁽³⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 367, 14.12.2004, s. 30. Yhteinen toiminta sellaisena kuin se on muutettuna yhteisellä toiminnalla 2006/913/YUTP (EUVL L 346, 9.12.2006, s. 67).

⁽²⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2005/355/YUTP, 2 päivältä toukokuuta 2005, Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin neuvonta- ja avustusoperaatiosta (EUVL L 112, 3.5.2005, s. 20), yhteinen toiminta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä toiminnalla 2007/192/YUTP (EUVL L 87, 28.3.2007, s. 22).

⁽³⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2006/319/YUTP, 27 päivältä huhtikuuta 2006, Euroopan unionin sotilasoperaatiosta Yhdistyneiden Kansakuntien Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukkojen (MONUC) tukemiseksi vaaliprosessin aikana (EUVL L 116, 29.4.2006, s. 98). Yhteinen toiminta on kumottu yhteisellä toiminnalla 2007/147/YUTP (EUVL L 64, 2.3.2007, s. 44).

▼B

- (5) Tietoisena kattavan lähestymistavan tarpeen, käynnissä olevien eri aloitteiden yhdistämiseksi, EU ilmaisi neuvoston 15 päivänä syyskuuta 2006 antamissa päätelmissä olevansa valmis koordinoimaan kansainvälisen yhteisön turvallisuusalalla toteuttamia toimia läheisessä yhteistyössä YK:n kanssa tukeakseen Kongon viranomaisia tällä alalla.
- (6) Tässä yhteydessä neuvoston pääsihteeristö ja komissio tekivät Kongon demokraattiseen tasavaltaan lokakuussa 2006 ja helmikuussa 2007 kaksi arviointikäyntiä yhteistyössä Kongon viranomaisten kanssa muodostaakseen EU:lle kattavan lähestymistavan turvallisuusalan uudistuksen alalla.
- (7) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä joulukuuta 2006 yhteisen toiminnan 2006/913/YUTP, jolla muutettiin ja jatkettiin yhteistä toimintaa 2004/847/YUTP. Uusi toimeksianto jatkuu 30 päivään kesäkuuta 2007, ja sen ansiosta EUPOL ”Kinshasa” voi vahvistaa valmiuksiaan Kongon poliisivoimien neuvonnassa turvallisuusalan uudistusprosessin helpottamiseksi Kongon demokraattisessa tasavallassa yhdessä EUSEC RD Congo -operaation kanssa.
- (8) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan puitteissa, Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevan poliisioperaation ja sen oikeuslaitosta koskevan osan (EUPOL RD Congo) toiminta-ajatuksen. Toiminta-ajatuksena on muun muassa, että EUPOL RD Congo -operaation toiminta alkaa välittömästi EUPOL ”Kinshasa” -operaation toiminnan päätyttyä.
- (9) Neuvosto hyväksyi samana päivänä, 14 päivänä toukokuuta, Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevan neuvonta- ja avustusoperaation (EUSEC RD Congo) jatkamista koskevan tarkistetun yleisen toiminta-ajatuksen.
- (10) Näiden kahden operaation, EUSEC RD Congo ja EUPOL RD Congo, yhteensovittamista olisi edistettävä, ottaen myös huomioon mahdollisuuden niiden myöhempään yhdistämiseen.
- (11) EU:n Kongon demokraattisessa tasavallassa toteuttamien toimien johdonmukaisuuden parantamiseksi Kinshasassa ja Brysselissä olisi varmistettava mahdollisimman tiivis koordinointi EU:n eri toimijoiden välillä muun muassa soveltuvien järjestelyjen avulla. Afrikan Suurten Järvien alueelle nimetyn Euroopan unionin erityisedustajan olisi toimittava tältä osin merkittävässä asemassa toimeksiantonsa mukaisesti.
- (12) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä helmikuuta 2007 yhteisen toiminnan 2007/112/YUTP⁽¹⁾ Roeland VAN DE GEERin nimittämisestä Euroopan unionin uudeksi erityisedustajaksi Afrikan suurten järvien alueelle.
- (13) Ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimiva neuvoston pääsihteerin lähetti 11 päivänä toukokuuta 2007 Kongon viranomaisille kirjeen, jossa todettiin EU:n olevan valmis jatkamaan ja syventämään nykyistä sitoumustaan turvallisuusalan uudistuksen alalla ja pyydettiin Kongon viranomaisten muodollista suostumusta. Kongon viranomaiset hyväksyivät virallisesti 2 päivänä kesäkuuta 2007 päivätyllä kirjeellään EU:n tarjouksen ja pyysivät sitä toteuttamaan kyseisen operaation.
- (14) Kolmansien maiden olisi osallistuttava hankkeeseen Eurooppa-neuvoston määrittelemien yleisten suuntaviivojen mukaisesti.
- (15) Operaation toimeksianto pannaan täytäntöön turvallisuusraportissa, joka saattaa huonontua ja haitata perustamissopimuksen 11 artiklassa määriteltyjä yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) tavoitteita.

⁽¹⁾ EUVL L 46, 16.2.2007, s. 79.

▼B

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

*1 artikla***Tehtävät**

1. Euroopan unioni (EU) toteuttaa Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevan neuvonta-, avustus- ja seurantaoperaation nimeltään EUPOL RD Congo, jolla on tarkoitus edesauttaa Kongon pyrkimyksiä, jotka liittyvät Kongon kansallisen poliisin uudistamiseen ja uudelleenjärjestämiseen sekä sen vuorovaikutukseen oikeuslaitoksen kanssa. Operaatioissa on tarkoitus antaa Kongon toimivaltaisille viranomaisille neuvoja ja apua sekä suoraan että poliisiuudistuksen seurantakomitean ja oikeusalan sekakomitean välityksellä varmistaen samalla sellaisten poliitikkojen edistämisen, jotka ovat sopusoinnussa ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden, demokration normien sekä hyvän hallintotavan periaatteen, avoimuusperiaatteen ja oikeusvaltioperiaatteen kanssa.

2. Operaatio toimii 2 artiklassa tarkoitetun tehtävämäärittelyn mukaisesti.

*2 artikla***Tehtävämäärittely**

1. Operaatio tukee Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta poliisialalla ja sen oikeuslaitosta koskevaa osaa. Valvonnan, ohjauksen ja neuvonnan avulla ja strategista ulottuvuutta korostaen EUPOL RD Congo

- edistää Kongon kansallisen poliisin uudistusta ja uudelleenjärjestämistä tukemalla kestävä, ammattitaitoisen ja monikansaisen/integroidun poliisiviranomaisen perustamista siten, että Kongon viranomaiset ovat täysin osallisena prosessissa, ja ottaen huomioon lähipoliisin merkityksen koko maassa,
- edistää poliisin ja rikosoikeusjärjestelmän vuorovaikutuksen parantamista, rikosoikeusjärjestelmän laajassa merkityksessä,
- edistää kaikkien turvallisuusalan uudistuksen alalla toteutettavien toimien johdonmukaisuuden varmistamista,
- toimii tiiviissä vuorovaikutuksessa EUSEC RD Congo -operaation ja komission hankkeiden kanssa sovittaen toimintansa yhteen muiden kansainvälisesti sovittujen toimien kanssa poliisin ja rikosoikeuden uudistuksen alalla,

▼M2

- edistää Kongon demokraattisen tasavallan itäosan rauhanprosessia poliisia sekä sukupuoleen liittyviä kysymyksiä, ihmisoikeuksia ja lapsia aseellisissa selkkauksissa koskevissa asioissa ja erityisesti rauhanprosessin liittämistä Kongon kansallisen poliisin uudistusprosessiin.

▼B

2. EUPOL RD Congo -operaatiolla ei ole täytäntöönpanovaltaa. Se suorittaa tehtävänsä muun muassa tarjoamalla ohjausta, valvontaa ja neuvontaa.

3. Operaatio antaa jäsenvaltioille ja kolmansille valtioille neuvontaa sekä koordinoi ja helpottaa niiden vastuulla olevien hankkeiden täytäntöönpanoa aloilla, jotka ovat operaation edun mukaisia ja tukevat sen tavoitteita.

▼ **M2***3 artikla***Operaation rakenne ja sijoitusalue**

1. Operaation esikunta sijaitsee Kinshasassa, ja siihen kuuluu
 - a) operaation johtaja,
 - b) strategisten poliisineuvonantajien ryhmä,
 - c) operatiivisten poliisineuvonantajien ryhmä,
 - d) strategisten ja operatiivisten oikeudellisten neuvonantajien ryhmä,
 - e) hallinnollinen henkilöstö.
2. Operaatio toimii pysyvästi Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa sijaitsevilla Gomassa ja Bukavussa, jotta se voi antaa apua ja asiantuntemusta Kongon demokraattisen tasavallan itäosan vakautusprosessille.
3. Tehtävät jakaantuvat seuraavasti:
 - a) poliisiuudistuksen eri työryhmiin kuuluvat asiantuntijat sekä Kongon viranomaisten määräämän poliisiuudistuksen seurantakomitean organisaation ja päätöksenteon kannalta keskeisiin tehtäviin sijoitetut neuvonantajat;
 - b) asiantuntijat, jotka sijoitetaan Kongon kansalliseen poliisiin, ennen kaikkea sen keskeisiin tehtäviin, sekä rikospoliisiin ja järjestyspoliisiin ohjaustehtäviin;
 - c) rikosoikeuden alan tukitoimet, joiden tarkoituksena on luoda vuorovaikutussuhde poliisitoiminnan ja rikosoikeudellisen järjestelmän välille ja viedä eteenpäin rikosoikeusuudistuksen tärkeitä näkökohtia, myös sotarikosoikeuden osalta;
 - d) asiantuntemus, jonka tarkoituksena on edistää turvallisuusalan uudistuksen horisontaalisiin näkökohtiin liittyvää työtä;
 - e) asiantuntijat, jotka sijoitetaan Kongon kansalliseen poliisiin, ennen kaikkea sen keskeisiin tehtäviin, sekä rajapoliisin ja varainhoidon valvontaa koskeviin ohjaustehtäviin;
 - f) asiantuntijat, jotka sijoitetaan hoitamaan maan itäosan vakautusprosessin poliisia sekä sukupuoleen liittyviä kysymyksiä, ihmisoikeuksia ja lapsia aseellisissa selkkauksissa koskevia asioita ja vakautusprosessin liittämistä kansallisen poliisin uudistusprosessiin.
4. Sijoitusalue on Kinshasa, Goma ja Bukavu. Koska operaation maantieteelliset vaikutukset ulottuvat toimeksiannosta johtuen koko Kongon demokraattisen tasavallan alueelle, asiantuntijoiden siirtäminen muualle maakuntiin tai läsnäolo muualla maakunnissa voi osoittautua tarpeelliseksi operaation johtajan tai hänen tätä varten valtuuttamansa henkilön määräyksestä turvallisuustilanteesta johtuen.

▼ **M1***3 a artikla***Siviilioperaation komentaja**

1. Siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran (CPCC) johtaja toimii siviilioperaation komentajana EUPOL RD Congo -operaatiossa.
2. Siviilioperaation komentaja huolehtii EUPOL RD Congo -operaation strategisen tason johtamisjärjestelystä poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena ja korkeana edustajana toimivan pääsihteerin alaisuudessa.
3. Siviilioperaation komentaja varmistaa, että neuvoston päätökset ja poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätökset pannaan asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön, erityisesti antamalla tarvittaessa strategisen tason ohjeita operaation johtajalle.

▼ M1

4. Kaikki lähetetyn henkilöstön jäsenet pysyvät täysin asianomaisen lähettäjävaltion kansallisten viranomaisten tai EU:n toimielimen alaisina. Kansalliset viranomaiset siirtävät henkilöstöä, ryhmiä ja yksiköitä koskevan operatiivisen johtosuhteen (OPCON) siviilioperaation komentajalle.
5. Siviilioperaation komentajalla on kokonaisvastuu siitä, että EU:n huolellisuusvelvoite täytetään asianmukaisesti.
6. Siviilioperaation komentaja ja EU:n erityisedustaja kuulevat toisinaan tarvittaessa.

▼ B*4 artikla***Suunnittelu**

Operaation johtaja laatii operaatiosuunnitelman (OPLAN), joka toimitetaan neuvoston hyväksyttäväksi. Neuvoston pääsihteeristö avustaa operaation johtajaa tässä tehtävässä.

*5 artikla***Operaation johtaja**

1. Poliisipäällikkö Adílio Ruivo Custódio nimitetään operaation johtajaksi.

▼ M1

2. Operaation johtaja ottaa vastuun ja huolehtii operaation johtamisjärjestelystä operaatioalueella.
3. Operaation johtaja huolehtii siviilioperaation komentajan määräyksestä osallistuvien valtioiden lähettämien henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisjärjestelystä sekä kantaa hallinnollisen ja logistisen vastuun operaation käyttöön annetuista varoista, voimavaroista ja tiedoista.
4. Operaation johtaja antaa operaation koko henkilöstölle ohjeet EUPOL RD Congo -operaation toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla operaatioalueella, ja vastaa operaation koordinoinnista ja päivittäisestä hallinnoinnista siviilioperaation komentajan strategisen tason ohjeiden mukaisesti.
5. Operaation johtaja vastaa operaation talousarvion täytäntöönpanosta. Tätä varten hän allekirjoittaa sopimuksen komission kanssa.
6. Operaation johtaja vastaa henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Lähetetyn henkilöstön osalta asianomainen kansallinen tai EU:n viranomainen vastaa kurinpitotoimista.
7. Operaation johtaja edustaa EUPOL RD Congo -operaatiota operaatioalueella ja varmistaa operaation asianmukaisen näkyvyyden.
8. Operaation johtaja toimii tarvittaessa yhteistyössä muiden alueella olevien EU:n toimijoiden kanssa. Operaation johtaja saa EU:n erityisedustajalta paikallisen tason poliittisia ohjeita, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisketjuun.

▼ B*6 artikla***Henkilöstö**

1. Operaatioon osallistuvat asiantuntijat ovat jäsenvaltioiden ja EU:n toimielinten lähettämiä. Kukin jäsenvaltio tai toimielin vastaa lähettämistään asiantuntijoista aiheutuvista kuluista, kuten matkakuluista Kongon demokraattiseen tasavaltaan ja takaisin, palkoista, terveydenhuollosta sekä kulukorvauksista päivärahoja lukuun ottamatta.

▼B

2. Operaatio ottaa palvelukseen kansainvälistä siviilihenkilöstöä ja paikallista henkilöstöä sopimus pohjaisesti tarpeen mukaan.

▼M1

3. Henkilöstön jäsenten on hoidettava tehtävänsä ja toimittava operaation edun mukaisesti. Henkilöstön jäsenten on noudatettava neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdystä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY ⁽¹⁾ määriteltyjä turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

*7 artikla***Johtamisketju**

1. Kriininhallintaoperaationa EUPOL RD Congo -operaatiolla on yhtenäinen johtamisketju.

2. EUPOL RD Congo -operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta huolehtii poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) neuvoston alaisuudessa.

3. Siviilioperaation komentaja toimii PTK:n poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena sekä korkeana edustajana toimivan pääsihteerin alaisuudessa EUPOL RD Congo -operaation strategisen tason komentajana ja antaa siinä ominaisuudessa operaation johtajalle ohjeita, neuvoja ja teknistä tukea.

4. Siviilioperaation komentaja raportoi neuvostolle korkeana edustajana toimivan pääsihteerin kautta.

5. Operaation johtaja huolehtii EUPOL RD Congo -operaation johtamisjärjestelystä operaatioalueella ja on suoraan vastuussa siviilioperaation komentajalle.

*8 artikla***Poliittinen valvonta ja strateginen johto**

1. Operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta huolehtii PTK neuvoston alaisuudessa. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään tätä varten asiaan liittyvät päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 25 artiklan mukaisesti. Tähän valtuutukseen sisältyy valtuudet muuttaa OPLANia. Siihen sisältyy myös valtuudet tehdä myöhemmin operaation johtajan nimitystä koskevia päätöksiä. Operaation tavoitteita ja lopettamista koskeva päätöksentekovalta kuuluu edelleen neuvostolle.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Siviilioperaation komentaja ja operaation johtaja raportoivat PTK:lle säännöllisin väliajoin ja tarvittaessa vastuualueisiinsa kuuluvista asioista.

▼B*9 artikla***Rahoitusjärjestelyt****▼M3**

1. Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä heinäkuuta 2007 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2008 päättyvällä kaudella on 5 500 000 euroa.

Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä heinäkuuta 2008 alkavalla ja 31 päivänä lokakuuta 2009 päättyvällä kaudella on 6 920 000 euroa.

⁽¹⁾ EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/438/EY (EUVL L 164, 26.6.2007, s. 24).;

▼M3

Neuvosto antaa uuden rahoitusohjeen kattamaan operaatioon liittyvät menot 1 päivänä marraskuuta 2009 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2010 päättyvällä kaudella.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä maksettavien menojen osalta sovelletaan seuraavaa:
 - a) Menoja hallinnoidaan yhteisön talousarviota koskevien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole yhteisön omaisuutta. Kolmansien valtioiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskevaan tarjouskilpailuun.
 - b) Operaation johtaja raportoi komissiolle ja toimii tämän valvonnassa sopimuksensa mukaisesti toteuttamiensa toimien osalta.
3. Rahoitusjärjestelyissä otetaan huomioon operaation operatiiviset vaatimukset, joihin sisältyy laitteiden yhteensopivuus.
4. Operaatioon liittyvät menot ovat rahoituskelpoisia tämän yhteisen toiminnan voimaantulosta lukien.

*10 artikla***Kolmansien valtioiden osallistuminen**

1. Euroopan unionin päätöksenteon riippumattomuutta ja sen yhteistä toimielinjärjestelmää rajoittamatta voidaan kolmansia valtioita pyytää osallistumaan operaatioon edellyttäen, että ne vastaavat lähettämästään henkilöstöstä aiheutuneista menoista, kuten palkoista, vakuutuksesta, joka kattaa kaikki riskit, päivärahoista sekä matkakuluista Kongon demokraattiseen tasavaltaan ja takaisin, ja että ne osallistuvat operaation juokseviin menoihin asianmukaisella tavalla.
2. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat operaatioon, on kyseisen operaation päivittäisessä toimeenpanossa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin Euroopan unionin jäsenvaltioilla.
3. Neuvosto valtuuttaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä ja muodostamaan osanottajien komitean.
4. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä tehdään sopimus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Puheenjohtajavaltiota avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteeri voi neuvotella näistä järjestelyistä puheenjohtajavaltion puolesta. Jos Euroopan unioni ja kolmas valtio ovat tehneet sopimuksen kyseisen kolmannen valtion EU:n kriisinhallintaoperaatioihin osallistumista koskevista puitteista, tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan operaatioon.

*11 artikla***Koordinointi**

1. Neuvosto ja komissio valvovat kumpikin toimivaltansa mukaisesti, että tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpano on johdonmukaista perustamissopimuksen 3 artiklan toisen kohdan mukaisten ulkoisten toimien kanssa. Neuvosto ja komissio tekevät tätä tarkoitusta varten yhteistyötä. EU:n toimien koordinointiin Kongon demokraattisessa tasavallassa liittyvät järjestelyt toteutetaan Kinshasassa ja Brysselissä.
2. Operaation johtaja koordinoi toimintansa tiiviisti komission valtuuskunnan kanssa, tämän kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.
3. EUSEC RD Congo -operaation johtaja ja EUPOL RD Congo -operaation johtaja koordinoivat tiiviisti toimintansa ja pyrkivät operaatioiden yhteensovittamiseen, erityisesti Kongon demokraattisen tasaval-

▼B

lan turvallisuusalan uudistusta koskevien horisontaalisten näkökohtien sekä operaatioiden yhteisten tehtävien osalta, sanotun kuitenkin vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

4. EU:n erityisedustaja huolehtii toimeksiantonsa mukaisesti EUPOL RD Congo -operaation ja EUSEC RD Congo -operaation puiteissa toteutettujen toimien johdonmukaisuudesta. Hän osallistuu Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistukseen sitoutuneiden muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa toteutettuun koordinointiin.

5. Operaation johtaja toimii yhteistyössä alueen muiden kansainvälisten toimijoiden, erityisesti YK:n Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukkojen (MONUC) ja maassa toimivien kolmansien valtioiden kanssa.

*12 artikla***Turvaluokiteltujen tietojen ilmoittaminen**

1. Korkeana edustajana toimivalla pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille operaatiota varten koottuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”CONFIDENTIEL UE” -turvaluokkaan saakka neuvoston turvallisuussääntöjä ⁽¹⁾ noudattaen.

2. Korkeana edustajana toimivalla pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa operaation operatiivisten tarpeiden mukaisesti Yhdistyneille Kansakunnille operaatiota varten koottuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”RESTREINT UE” -turvaluokkaan saakka neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen. Tätä varten päätetään erityisistä paikallisista järjestelyistä.

3. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkeana edustajana toimivalla pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa isäntävaltiolle operaatiota varten koottuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”RESTREINT UE” -turvaluokkaan saakka neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen. Kaikissa muissa tapauksissa tällaiset tiedot ja asiakirjat luovutetaan isäntävaltiolle sen ja EU:n väliseen yhteistyötasoon soveltuvia menettelyjä noudattaen.

4. Korkeana edustajana toimivalla pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille operaatiota koskevaan neuvoston päätöksentekoon liittyviä unionin asiakirjoja, joita ei ole turvaluokiteltu, mutta joita koskee neuvoston työjärjestyksen ⁽²⁾ 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

*13 artikla***Operaation ja sen henkilöstön asema**

1. Operaation henkilöstön asemasta, myös tarvittaessa operaation loppuun saattamisen ja joustavan suorittamisen edellyttämistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takuista, sovitaan perustamissopimuksen 24 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti. Puheenjohtajavaltio avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteerin voi neuvotella kyseisen sopimuksen puheenjohtajavaltion puolesta.

2. Henkilöstöön kuuluvan henkilön lähettänyt valtio tai yhteisöjen toimiin vastaa kaikista tämän lähettämiseen liittyvien, asianomaisen henkilöstöön kuuluvan henkilön esittämien tai häntä koskevien valitusten ratkaisemisesta. Kyseinen valtio tai yhteisöjen toimiin huolehtii

⁽¹⁾ Päätös 2001/264/EY (EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1). Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/952/EY (EUVL L 346, 29.12.2005, s. 18).

⁽²⁾ Päätös 2006/683/EY, Euratom (EUVL L 285, 16.10.2006, s. 47). Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/4/EY, Euratom (EUVL L 1, 4.1.2007, s. 9).

▼ B

myös sellaisten menettelyjen vireille panosta, joihin mahdollisesti ryhdytään asianomaista henkilöä vastaan.

▼ M1*14 artikla***Turvallisuus**

1. Siviilioperaation komentaja ohjaa operaation johtajan turvatoimien suunnittelua ja varmistaa, että ne pannaan EUPOL RD Congo -operaation osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön 3 a ja 7 artiklan mukaisesti ja koordinoitusti neuvoston turvallisuusyksikön kanssa.

2. Operaation johtaja vastaa operaation turvallisuudesta ja varmistaa, että operaatioon sovellettavia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan, ottaen huomioon Euroopan unionin politiikan, joka koskee Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston nojalla EU:n ulkopuolisiin operaatioihin lähetetyn henkilöstön turvallisuutta, ja asiaan liittyvät asiakirjat.

3. Operaation johtajaa avustaa operaation turvallisuuspäällikkö, joka raportoi operaation johtajalle ja joka on myös läheisessä toiminnallisessa suhteessa neuvoston turvallisuusyksikköön.

4. EUPOL RD Congo -operaation henkilöstön jäsenet osallistuvat OPLANin mukaisesti pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ennen tehtäviensä aloittamista. Operaation turvallisuuspäällikkö järjestää heille myös säännöllistä kertauskoulutusta operaatioalueella.

*14 a artikla***Valvonta**

EU RD Congo -operaatiota varten aktivoidaan valvontavoimavara (Watch-Keeping Capability).

▼ M2**▼ B***16 artikla***Voimaantulo ja kesto**

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2007.

▼ M3

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2010.

▼ B*17 artikla***Julkaiseminen**

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

▼ M1

PTK:n 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti tekemät operaation johtajan nimittämistä koskevat päätökset julkaistaan myös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.